

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1898-1899.

Projet de Loi apportant des modifications à la Loi du 15 septembre 1895, amendant la Loi organique de l'instruction primaire du 20 septembre 1884.

(Voir les n^{os} 176, session de 1896-1897, et 170, session de 1898-1899, de la Chambre des Représentants.)

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

ARTICLE UNIQUE.

A partir du 1^{er} janvier 1899, les instituteurs communaux et les instituteurs adoptés laïques, diplômés ou dispensés de l'examen, se trouvant dans les conditions indiquées ci-après, sans préjudice à l'augmentation quaternaire en cours, recevront un traitement minimum de :

- 1,500 francs s'ils comptent au moins 15 années de services au 1^{er} janvier 1896 ;
- 1,600 francs s'ils comptent au moins 20 années de services au 1^{er} janvier 1896 ;
- 1,700 francs s'ils comptent au moins 25 années de services au 1^{er} janvier 1896.

La disposition précédente n'est pas applicable aux instituteurs adoptés dont le traitement est fixé en vertu de la dispense prévue par le § 3 de l'article 14 de la loi du 15 septembre 1895.

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL!

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

EENIG ARTIKEL.

Te rekenen van 1 Januari 1899 zullen de gemeenteonderwijzers en de wereldlijke aangenomen onderwijzers, gediplomeerd of van het examen ontslagen, die navermelde voorwaarden vereenigen, onverminderd de verhooging voor de thans loopende vier jaren, eene minimum-jaarwedde ontvangen van :

- 1,500 frank, indien zij op 1 Januari 1896 ten minste 15 jaar dienst tellen ;
- 1,600 frank, indien zij op 1 Januari 1896 ten minste 20 jaar dienst tellen ;
- 1,700 frank, indien zij op 1 Januari 1896 ten minste 25 jaar dienst tellen.

De vorige bepaling is niet toepasselijk op de aangenomen onderwijzers, wier jaarwedde geregeld wordt krachtens de vrijstelling, voorzien bij § 3 van artikel 14 der wet van 15 September 1895.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique, après avoir pris l'avis de l'inspection scolaire et après avoir entendu l'intéressé dans ses explications, peut, par décision motivée, déclarer qu'il n'y a pas lieu d'accorder à un instituteur le minimum de traitement fixé ci-dessus.

La dépense à résulter de l'élévation des traitements actuels aux taux pré-indiqués est entièrement à charge de l'État.

Bruxelles, le 17 mai 1899.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Les Secrétaires,

JULES DE BORCHGRAVE.

De Minister van Binnenlandsche zaken en Openbaar onderwijs, het advies van het schooltoezicht ingewonnen en de uitleggingen van den belanghebbende gehoord, kan, door eene met redenen omkleede beslissing, verklaren dat de hiervoren bepaalde minimum-jaarwedde aan den onderwijzer niet dient toegekend te worden.

De uitgave, die zal voortspruiten uit de verhooging van de huidige jaarwedden tot het hierboven bepaald bedrag, valt geheel ten laste van den Staat.

Brussel, den 17ⁿ Mei 1899.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,